

[Titolo](#) || Testi degli interventi lirici in *Hommelette for Hamlet*

[Autore](#) || Anna Silvestrini

[Pubblicato](#) || «Sciami» - nuovoteatromadeinitaly.sciami.com, 2016

[Diritti](#) || Quest'opera è stata rilasciata con licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 3.0 Italia.

[Numero pagine](#) || pag 1 di 3

[Archivio](#) ||

[Lingua](#) || ITA

[DOI](#) ||

Testi degli interventi lirici in *Hommelette for Hamlet*

di Anna Silvestrini

Gli interventi lirici nell'*Hommelette for Hamlet* sono tutti ripresi da opere verdiane, fatta eccezione per una poesia di Laforgue tradotta dal francese, *Pour le livre D'amour in Le Sanglot de la terre*, da *Poesie complete*, vol I, pp. 31-32. Qui di seguito sono riportati tutti i testi cantati presenti nello spettacolo con le indicazioni dell'opera di Verdi da cui sono tratti, il riferimento dell'atto e della scena del libretto e il personaggio. Successivamente è indicato il riferimento temporale in minuti e secondi nel quale si può ritrovare il passo cantato nella registrazione rai dell'*Hommelette for Hamlet* con il relativo personaggio che lo interpreta. Nel caso di modifiche testuali tra la versione verdiana e quella di Bene viene citato il testo originale e la successiva modifica.

Giuseppe Verdi, *Ernani*, Atto I, Scena II, Silva

(5'53'')

Angelo: Infelice!... e tuo credevi
sì bel giglio immacolato!...

Claudio: Del tuo crine fra le nevi
piomba invece il disonor.

Angelo: Ah! perché l'etade in seno
giovine core m'ha serbato!

Claudio: Mi dovevan gli anni almeno
far di gelo ancora il cor.

Giuseppe Verdi, *I Masnadieri*, Atto IV, Scena II, Massimiliano

(9'50'')

Claudio: Come il bacio d'un padre amoroso
l'abbi tu, ben amato stranier;
come il bacio d'un figlio pietoso
a me pur lo figuri il pensier.

Jules Laforgue, *Pour le livre D'amour in Le Sanglot de la terre*, da *Poesie Complete*.

(15'34'')

Angelo: Si può morire
morir domani
e non ancora
trovato amor

queste mie labbra
non hanno ancora
trovato donna
che le baciò

nessuna
mi s'è abbandonata
ah! mai nessuna
m'ha stretto al cor

sull'amore
ho sputato
sulla carne
sulla vita

sì! ho sputato
sull'amor

Si può morire

Titolo || Testi degli interventi lirici in *Hommelette for Hamlet*

Autore || Anna Silvestrini

Pubblicato || «Sciami» - nuovoteatromadeinitaly.sciami.com, 2016

Diritti || Quest'opera è stata rilasciata con licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 3.0 Italia.

Numero pagine || pag 2 di 3

Archivio ||

Lingua || ITA

DOI ||

morir domani
e non ancora
trovato amor

ah! mai nessuna
m'ha stretto al core
ah! mai nessuna
m'ha stretto al cor

e sento sento
dovunque i bruti
ahi! che s'accoppiano
osceni sì!

perché mai
cotanto fango
per lo spasimo
di soli

tre minuti!
ma è così...

Giuseppe Verdi, *Don Carlos*, Atto IV, Scena e Aria, Eboli

(25'54'')

Claudio: O mia Regina, io t'immolai
al folle error di questo cor.
Solo in un chiostro al mondo omai
dovrò celar il mio dolor!
Solo in un chiostro al mondo omai
dovrò celar il mio dolor!
Solo in un chiostro al mondo omai
dovrò celar il mio dolor!

Giuseppe Verdi, *Macbeth*, Atto I, Scena 13°, Macbeth

(33'24'')

Macbeth: Vendetta! tuonarmi com'angeli d'ira,
Udrò di Duncano le sante virtù.

modificata in

Claudio: Vendetta! tuonarmi com'angeli d'ira,
Udrò del fratello le sante virtù.

Giuseppe Verdi, *Attila*, Atto I, Scena 9, Quadro III, Attila

(43'50'')

Claudio: (No!... non è sogno ch'or l'alma invade!
Son due giganti che investon l'etra...
Fiamme son gl'occhi, fiamme le spade ...
Le ardenti punte giungono a me.
Spirti, fermate. Qui l'uom s'arretra;
Dinanzi ai Numi prostrasi il re!)

Giuseppe Verdi, *I due foscari*, Atto II, Scena III, Doge

(47'00'')

Claudio: Padre ti sono ancora,
lo credi a questo pianto...
il volto mio soltanto
fingea per te rigor

Titolo || Testi degli interventi lirici in Hommelette for Hamlet

Autore || Anna Silvestrini

Pubblicato || «Sciami» - nuovoteatromadeinitaly.sciami.com, 2016

Diritti || Quest'opera è stata rilasciata con licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 3.0 Italia.

Numero pagine || pag 3 di 3

Archivio ||

Lingua || ITA

DOI ||